

DRAGON BALL

龙珠

鸟山明

译者：牟琳 等



卷三十一

偷偷靠近的沙鲁

图书在版编目 (CIP) 数据

龙珠.31 / (日) 鸟山明著; 牟琳等译. — 北京: 中国少年儿童出版社, 2005.7 (2008 重印)

ISBN 978-7-5007-7516-4

I. 龙... II. ①鸟... ②牟... III. 漫画: 连环画—作品—日本—现代 IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 029379 号

著作权合同登记 图字: 01—2005—3163

“DRAGON BALL”

©1984 by BIRD STUDIO

All rights reserved.

First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (Excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SHUEISHA Inc.through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过日本风车影视文化发展株式会社授权中国少年儿童新闻出版总社 (中国少年儿童出版社) 在中华人民共和国 (台湾、香港、澳门地区除外) 独家出版发行。

LONGZHU 31

出版发行:  中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 申平华

作者: 鸟山明

译者: 牟琳等

责任编辑: 尚万春

责任印务: 郎建

社址: 北京市东四十二条 21 号

邮政编码: 100708

总编室: 010-64035735

传真: 010-64012262

<http://www.ccppg.com.cn> E-mail: zbs@ccppg.com.cn

读者服务热线: 010-65544121

印刷: 北京通州兴龙印刷厂

开本: 740 × 970 1/32

印张: 6

2005 年 7 月第 1 版 2008 年 8 月北京第 13 次印刷

印数: 140001 — 150000 册

ISBN 978-7-5007-7516-4 / J · 848

定价: 7.80 元

版权所有, 侵权必究。如有印刷质量问题, 请拨打读者服务热线。



★本故事纯属虚构，与真实人物、团体、事件等一概无关！



DRAGON BALL

龙珠

卷三十一 偷偷靠近的沙鲁

鸟山 明

出场人物介绍

布尔玛

孙悟空

孙悟饭

库林



人造人16号

沙鲁

比克

特兰克斯

18号

17号

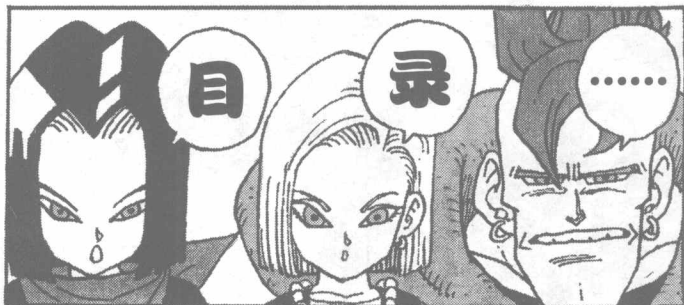
前情简介

很久很久以前，地球上散落着七颗神奇的龙珠，传说只要聚齐它们，神龙就会出现，并可以为人实现一个愿望。为了寻找龙珠，孙悟空等人踏上了奇妙的龙珠之旅。经历了许多危险之后，终于集齐的龙珠却被抢走了。为了不让龙珠被坏蛋利用，悟空他们只好许了个无聊的愿望。神龙实现一个愿望之后，必须经过一年才会再次出现。

利用这段时间，悟空去了龟仙人那里拜师学艺，而后又踏上寻找龙珠的旅程，并在天下第一武道会上夺得了冠军。后来，围绕龙珠展开了一场大争夺战。悟空变身成最强战士超级赛亚人，从而获得了胜利。三年后，悟空在与人造人的战斗中因心脏病发而落败。而且又出现了三个以杀死悟空为目标的更加强大的人造人。甚至，还出现了一个拥有强大的「气」的神秘怪物……

DRAGON BALL 31

偷偷靠近的沙鲁

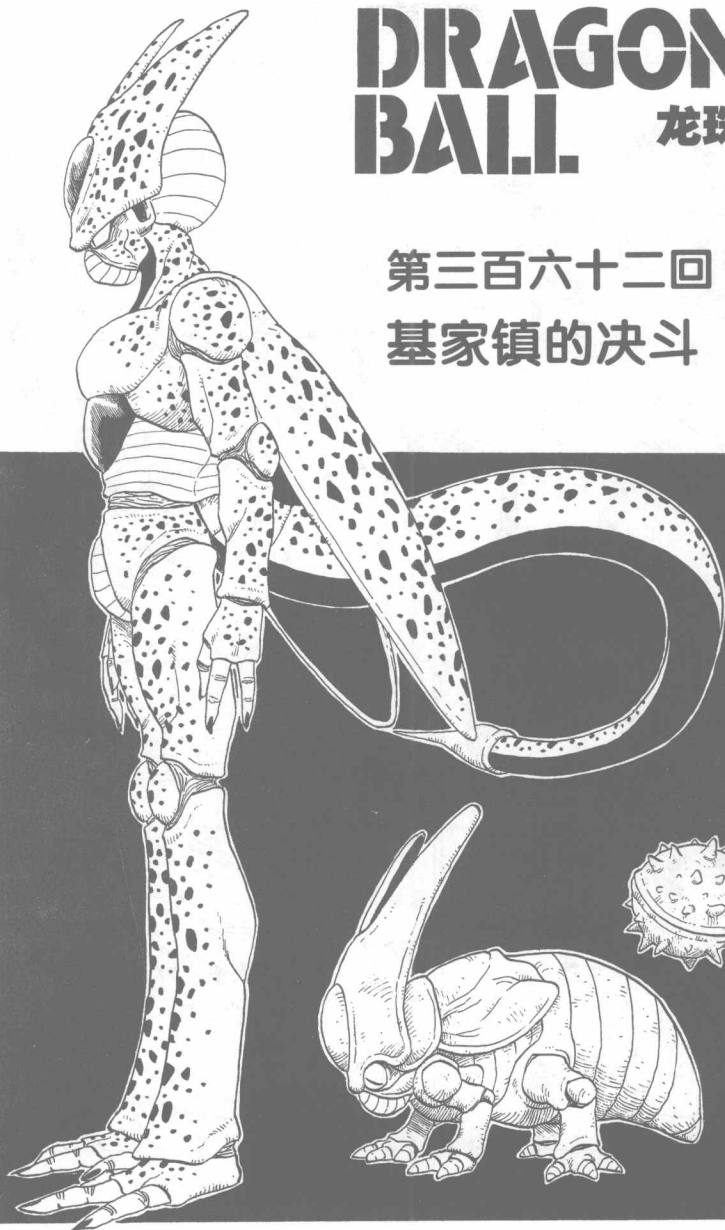


第三百六十二回	基家镇的决斗·····	7
第三百六十三回	解开怪物之谜·····	22
第三百六十四回	大笑的沙鲁·····	36
第三百六十五回	孙悟空苏醒·····	51
第三百六十六回	赛亚人们的修炼·····	67
第三百六十七回	新生比克对抗 17 号·····	82
第三百六十八回	偷偷靠近的沙鲁·····	96
第三百六十九回	人造人对抗沙鲁·····	110
第三百七十回	新生比克拼死的抵抗·····	125
第三百七十一回	16 号开始行动了!·····	140
第三百七十二回	拼死的 16 号的力量!·····	156
第三百七十三回	阻止沙鲁成为完全体·····	170

扉页大特辑 XXX·····	185
----------------	-----

DRAGON BALL. 龙珠

第三百六十二回 基家镇的决斗

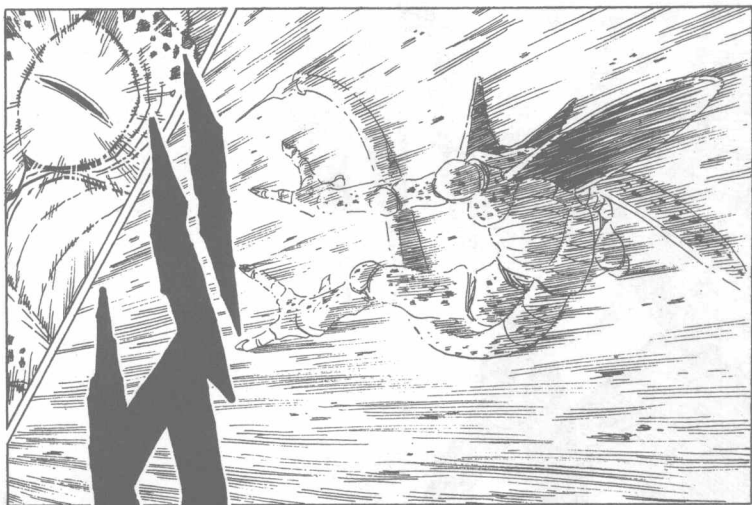




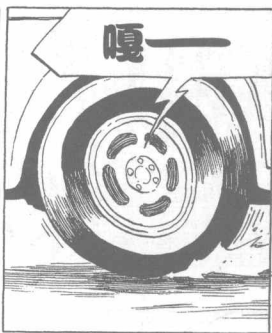












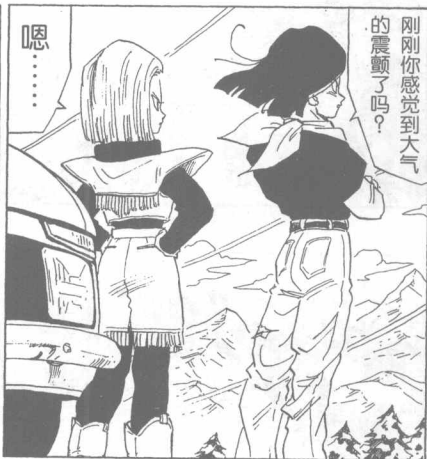
似乎离这
里很远……

难道是火山
爆发……

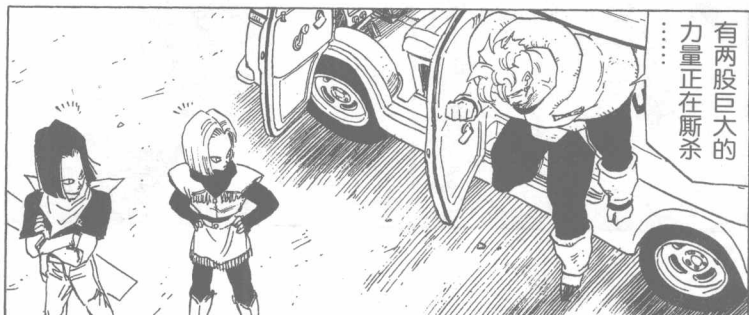
嗯……



在西都郊
外……



刚刚你感觉到大气
的震颤了吗？



有两股巨大的
力量正在厮杀
……

